

Melodías de China

Cultura, economía y sociedad
en la china del siglo XXI

6 y 7 DE MAYO · JORNADAS DE FORMACIÓN INTERCULTURAL

Jueves 6 de mayo de 2010

09:30 **ACREDITACIÓN Y ENTREGA DE DOCUMENTACIÓN**

10:00 **INAUGURACIÓN**

D^a Rocío Palacios de Haro.

Directora General de Coordinación de Políticas Migratorias. Consejería de Empleo.

Representante de la Embajada China.

D^a Dorothy Kelly.

Presidenta del Instituto Confucio de la Universidad de Granada y Vicerrectora de Relaciones Internacionales de la Universidad de Granada.

D. Wang Zhong Ping.

Presidente del Colegio de Cultura China de Sevilla.

D. Shi Chao Hui. Presidente del Colegio de Cultura China de Granada.

10:30 **CONFERENCIA INAUGURAL China, potencia mundial en el S. XXI**

D. Marcelo Muñoz Álvarez

Decano de los empresarios españoles en China. Presidente del Grupo Gexter Internacional-Rem 21.

Autor de "El enigma chino. Treinta años de Observador".

Presenta: D. Manuel Borrero Arias. Jefe de Servicio de Coordinación y Relaciones Institucionales.

Dirección General de Coordinación de Políticas Migratorias. Consejería de Empleo.

12:00 **Descanso**

12:20 **ILUSTRACIÓN Y RECITADO DE CUENTOS TRADICIONALES CHINOS**

D. Fan Ye. Co Director del Instituto Confucio de la Universidad de Granada.

12:45 **CONFERENCIAS SOBRE RELACIONES ACADÉMICAS CHINO-ANDALUZAS**

Modera: D. Manuel Borrero Arias. Jefe de Servicio de Coordinación y Relaciones Institucionales.

Dirección General de Coordinación de Políticas Migratorias. Consejería de Empleo.

• **Medicina Tradicional China: Introducción al mundo de las hierbas medicinales chinas.**

Una visión occidental

D^a Begoña Pereira Pagán. Ingeniera Industrial en la Especialidad de Técnicas Energéticas.

• **Características Lingüísticas de la Lengua China.**

D^a Qi Zhou C. Profesora y Jefa de Departamento de Chino, Escuela Oficial de Idiomas de Málaga.

14:15 **Descanso**

17:00 **CONFERENCIA La nueva migración interna e internacional de China.**

Dr. Joaquín Beltrán Antolín. Coordinador de Estudios de Asia Oriental de la Universidad Autónoma de Barcelona. Grupo de Investigación InterAsia.

Modera: D. Fan Ye. Co Director del Instituto Confucio de la Universidad de Granada.

18:00 **REPRESENTACIÓN MUSICAL: VOCES DE CHINA**

- D. Zhang Zheng Quan. Canción folclórica.

- D^a Ding Xin Ling. Melodías operísticas..

18:20 **MESA REDONDA Cultura China y Género**

Modera: D^a Amelia Saiz López.

Profesora de la Universidad Autónoma de Barcelona. Grupo de Investigación InterAsia.

- D^a Wang Yi. Estudiante.

- D^a Ye Jing. Empresaria.

- D^a Zhang Bei. Profesora.

19:30 **FINALIZACIÓN DE LA JORNADA**

Viernes 7 de mayo de 2010

10.00 **CONFERENCIA La Iluminación Espontánea en el Budismo Chan (Zen)**

D. Ramón Prats

Profesor de la Universitat Pompeu Fabra y Experto del Rubin Museum of Art de Nueva York.

Presenta:

D. Pedro San Ginés Aguilar

Director del Instituto Confucio de la Universidad de Granada.

11:30 **Pausa**

12:00 **REPRESENTACIÓN MUSICAL DE PIEZAS CHINAS**

Cuarteto de Cuerda. Músicos chinos de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla

Violines: D. Vladimir Dmitrienco y D^a Zhiyun Wang

Viola: D. Tiebing Yu

Violonchelo: D^a Nonna Natsvlshvili

12:20 **CONFERENCIA Navegando hacia el futuro: Expo de Shanghai 2010**

D. Bai Jing Ru

Profesor de la Universidad Pablo de Olavide. Miembro del Equipo de Diseño del Pabellón del Futuro para la Expo de Shanghai de 2010.

Presenta:

D^a Ahe Liu

Directora Técnica del Colegio de Cultura China de Sevilla.

13:30 **CLAUSURA Entrega de Certificados de Asistencia**

ORGANIZADORES:



COLABORADORES:



FACULTAD DE MEDICINA · UNIVERSIDAD DE GRANADA

Avenida de Madrid, 11 · Granada

Inscripciones:

BARCELÓ-VIAJES | Teléfono: 954 461 280 | Fax: 902 518 147

Correo electrónico: rocio.rodriguez@barceloviajes.com.

2010年5月6日，星期四

09:30 与会者登记、发文件

10:00 开幕式

- Rocío Palacios de Haro 女士.
安达卢西亚就业部移民政策协调指导总局局长
- 中国驻西班牙大使馆代表
- Dorothy Kelly 女士. 格拉纳达孔子学院主席、
格拉纳达大学负责国际合作的副校长
- 王一平先生 塞维利亚中文学校校长
- 石朝晖先生 格拉纳达中文学校校长

10:30 讲座：“中国，21世纪的世界强国”

主讲：Marcelo Muñoz Álvarez先生，首位在中国创业的西班牙企业家，
Grupo Gexter Internacional-Rem 21主席，
《中国之谜-30年观察之我见》一书的作者。

主持：Manuel Borrero Arias
先生 安达卢西亚就业部移民政策协调指导总局服务处主任

12:00 休息

12:20 绘本里的中国传统故事

主讲：范晔先生 格拉纳达孔子学院中方院长

12:45 讲座

主持：Manuel Borrero Arias
先生 安达卢西亚就业部移民政策协调指导总局服务处主任

- “中国传统医药：西方人眼里的中草药”
主讲：D^a. Begoña Pereira Pagán.女士 能源技术工程师
- “汉语入门概述”
主讲：周岐女士 马拉加官方语言学校中文老师，教导主任

14:15 午休

17:00 讲座：“中国国内外移民现状”

主讲：Joaquín Beltrán Antolín 博士，
巴塞罗那自治大学东亚研究中心负责人，东亚文化交流研究所
主持：范晔先生 格拉纳达孔子学院中方院长

18:00 文艺表演:

张正权先生： 民歌演唱
丁新玲女士： 京剧选段

18:20 座谈：“性别与中国文化”

主持：D^a Amelia Saiz López 女士，巴塞罗那自治大学教师
东亚文化交流研究所
王熠女士，格拉纳达大学研究生
叶静女士，企业家
张蓓女士，格拉纳达中文学校教师

19:30 结束

2010年5月7日，星期五

10.00 讲座：“中国佛教禅宗里的顿悟”

Ramón Prats.
巴塞罗那 Pompeu Fabra 大学教师，纽约鲁宾艺术博物馆专家
主持：
Pedro San Ginés Aguilar
先生，格拉纳达孔子学院院长

11:30 休息

12:00 中国乐曲四重奏

塞维利亚皇家交响乐团音乐家
小提琴：Violines: D. Vladimir Dmitrienco 先生
王智韵女士
中提琴：于铁兵先生
大提琴： Nonna Natsvlishvili 女士
美丽的萨丽哈
二泉映月
情深谊长
翻身道情

12:20 讲座：“航向未来---2010上海世博”

主讲：白镜如先生，塞维利亚 Pablo de Olavide 大学老师，
上海世博“未来馆”设计团队中文翻译
主持：刘阿赫，塞维利亚中文学校教导主任

13:30 活动结束，发证书

ORGANIZADORES:



COLABORADORES:



地点：格拉纳达大学医学系
Avenida de Madrid, 11

信息中心及报名地点：
BARCELÓ-VIAJES | 电话: 954 461 280 | 传真: 902 518 147
电子邮箱: rocio.rodríguez@barceloviajes.com



中国韵律

21世纪中国的文化、经济和社会

文化交流日活动 · 2009年3月27日